



MAMMOOTH

sterilizzazione *sterilization*



la forza della qualità
the strength of quality



MAMMOOTH



Superior B - S - N
lt. 18-23



Superior B
lt. 6



Light
lt. 18-23



Light 6
lt. 6



MAMMOOTH

MAMMOOTH sterilizzazione *sterilization*

indice *index*

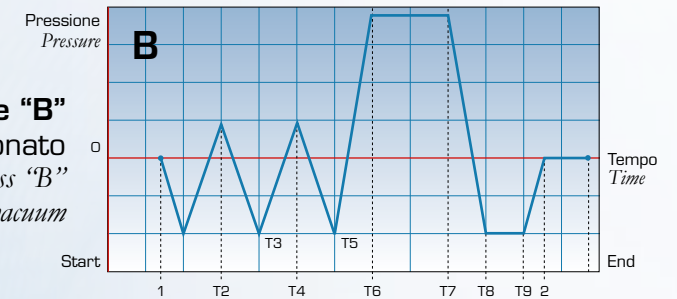
Superior B - S - N	lt. 18-23	<i>pag 4 - 5</i>
Superior B	lt. 6	<i>pag 6 - 7</i>
Light	lt. 18-23	<i>pag 8</i>
Light 6	lt. 6	<i>pag 9</i>
il menù dei programmi <i>menu of the programs</i>		<i>pag 10 - 11</i>
accessori - optional <i>accessories and optionals</i>		<i>pag 13</i>

Superior B-S-N It. 18-23 Norme EN-13060

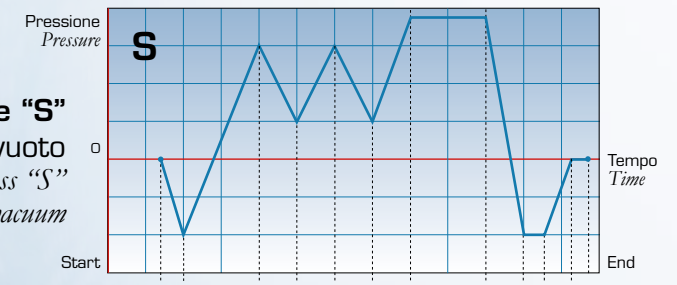


grafici cicli di sterilizzazione diagrams of sterilization cycle

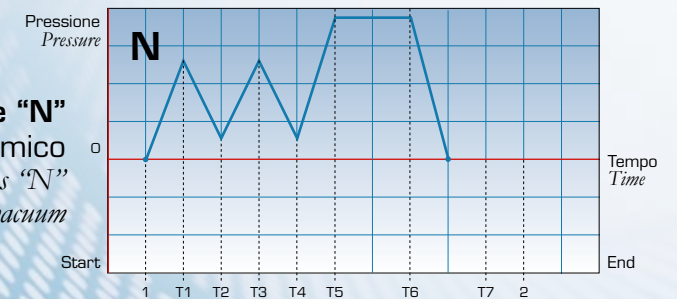
classe "B"
vuoto frazionato
class "B"
fractionated vacuum



classe "S"
Pre-Post vuoto
class "S"
Pre and Post vacuum



Classe "N"
vuoto termodinamico
class "N"
thermodynamic vacuum



prodotti sterilizzabili - sterilizable products

Cicli Test - Tests Cycles

10 Programmi di sterilizzazione - 10 Sterilization Programs

B - Helix test - Bowie e Dick - Vacuum Test



Strumenti solidi
Solid Instruments

Strumenti cavi
Hollow Instruments

Strumenti imbustati
Wrapped Instruments

Strumenti porosi
Porous Loads

S - Bowie e Dick e Vacuum Test



Strumenti solidi
Solid Instruments

Strumenti imbustati
Wrapped Instruments

Piccoli carichi porosi
Small porous loads

N - Chemical Test



Strumenti solidi
Solid Instruments

caratteristiche

features



Osmosi
Osmosis



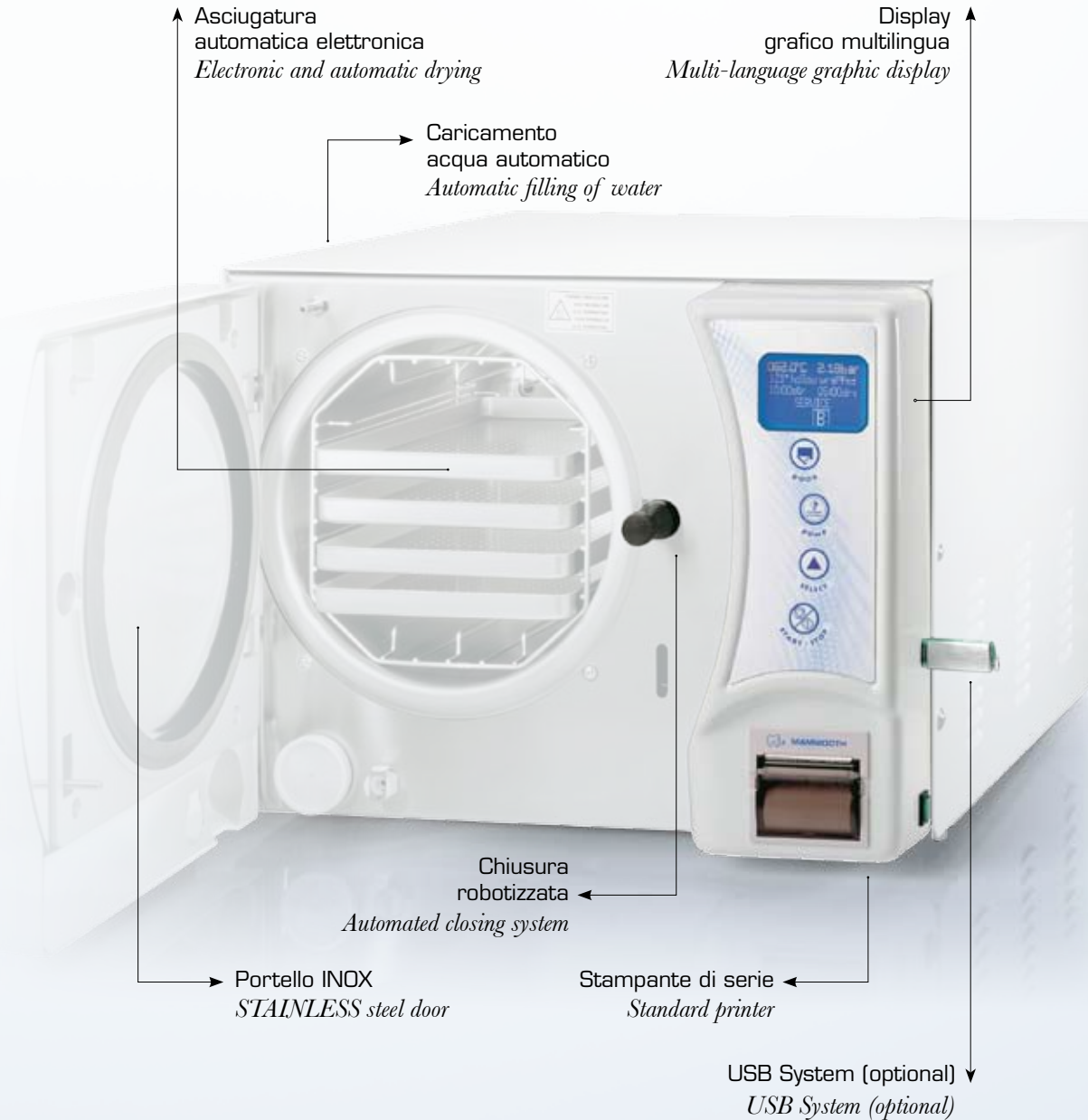
Demineralizzatore
Demineralizer



Generatore di vapore istantaneo
Immediate steam generator



Camera in acciaio inox stampata in unico pezzo
One-Piece stainless steel chamber



Asciugatura automatica elettronica
Electronic and automatic drying

Display grafico multilingua
Multi-language graphic display

Caricamento acqua automatico
Automatic filling of water

Chiusura robotizzata
Automated closing system

Portello INOX
STAINLESS steel door

Stampante di serie
Standard printer

USB System (optional)
USB System (optional)

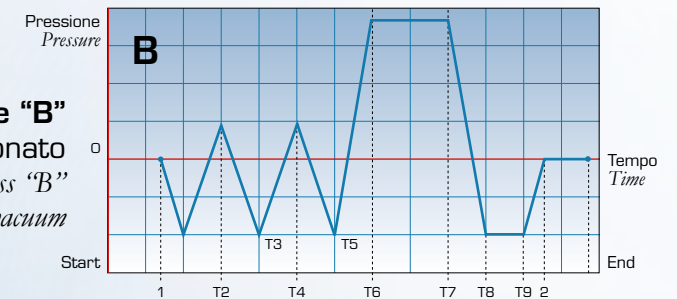
Superior B It.6

Norme EN-13060



grafici cicli di sterilizzazione
diagrams of sterilization cycle

classe "B"
vuoto frazionato
class "B"
fractionated vacuum



prodotti sterilizzabili - sterilizable products

Cicli Test - Tests Cycles

10 Programmi di sterilizzazione - 10 Sterilization Programs

B - Helix test - Bowie e Dick - Vacuum Test



Strumenti solidi
Solid Instruments

Strumenti cavi
Hollow Instruments

Strumenti imbustati
Wrapped Instruments

Strumenti porosi
Porous Loads

caratteristiche

features



Generatore di vapore
istantaneo
Immediate steam generator



Camera in alluminio
di grosso spessore
per velocizzare il ciclo
di sterilizzazione
*Thick Aluminium chamber
for faster sterilization cycle*



Asciugatura
automatica elettronica
Electronic and automatic drying

Caricamento
acqua automatico
Automatic filling of water

Display
grafico multilingua
Multi-language graphic display



Chiusura
robotizzata
Automated closing system

Stampante di serie
Standard printer

Light It. 18 - 23



caratteristiche

features

Controllo elettronico dei parametri gestito da microprocessori
Electronic check of parameters, actuated by microprocessors

Funzionamento completamente automatico
Fully automatic operation

Visualizzazione continua di temperature e pressione
Non-stop showing of temperature and pressure

4 programmi di sterilizzazione preimpostati 121° - 134°
Four preset sterilization programs (121° to 134°)

Doppia sonda di temperatura
Double temperature sensor

Caricamento con pompa autodescante
Loading with self-priming pump

prodotti sterilizzabili

sterilizable products



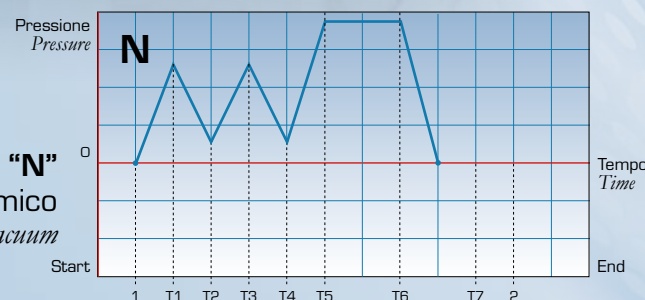
Strumenti solidi
Solid Instruments

4 cicli - 4 Cycles 121° - 134°

Classe "N"
vuoto termodinamico
class "N" thermodynamic vacuum

grafico ciclo di sterilizzazione

diagram of sterilization cycle



Display cristalli liquidi



Lcd display

Chiusura manuale a doppia sicurezza



Manual closing system with double safety

Camera stampata in pezzo unico



Chamber moulded in one piece

Light It. 6



caratteristiche

features

Controllo elettronico dei parametri gestito da microprocessori
Electronic check of parameters, actuated by microprocessors

Funzionamento completamente automatico
Fully automatic operation

Visualizzazione continua di temperature e pressione
Non-stop showing of temperature and pressure

4 programmi di sterilizzazione preimpostati 121° - 131°
Four preset sterilization programs (121° to 131°)

Doppia sonda di temperatura
Double temperature sensor

Caricamento con pompa autodescante
Loading with self-priming pump

prodotti sterilizzabili

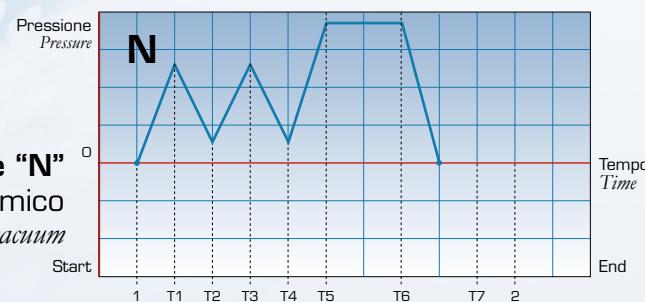
sterilizable products



Strumenti solidi
Solid Instruments

grafico cicli di sterilizzazione

diagram of sterilization cycle



Classe "N"
vuoto termodinamico
class "N" thermodynamic vacuum

Display cristalli liquidi



Lcd display

Chiusura manuale a doppia sicurezza



Manual closing system with double safety

Camera stampata in pezzo unico



Chamber moulded in one piece

Il menù dei programmi

The Programs Menu

Superior B It. 18 - 23

Norme EN-13060

Studiato per la perfetta sterilizzazione dei vari materiali, grazie alla combinazione di vuoto, temperatura ed asciugatura.

Designed for perfect sterilization of various materials, thanks to the combination of vacuum, temperature and drying.

Tablelle dei cicli

Cycles Tables

Materiale e Strumenti <i>Materials and Instruments</i>	Programma <i>Program</i>	Fasi di Vuoto <i>Vacuum Phases</i>	Tempo Totale <i>Total Time</i>
Cavi delicati e cavi inossidabili (imbustati) <i>Delicate hollow and rustproof hollow (wrapped)</i>	121° cavi imbustati <i>Hollow wrapped</i>	4	28 minuti <i>minutes</i>
Cavi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof hollow (wrapped)</i>	134° cavi imbustati <i>Hollow wrapped</i>	4	15 minuti <i>minutes</i>
Solidi in gomma e solidi delicati (imbustati) <i>Solid made of rubber and delicate solids (wrapped)</i>	121° solidi imbustati <i>Solid wrapped</i>	2	28 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof solid (wrapped)</i>	134° solidi imbustati <i>Solid wrapped</i>	2	15 minuti <i>minutes</i>
Solidi e cavi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof solid and hollow (wrapped)</i>	134° prion <i>Prion</i>	4	30 minuti <i>minutes</i>
Delicati, cavi e porosi (imbustati) <i>Delicate, hollow and porous (wrapped)</i>	121° porosi <i>Porous</i>	4	33 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili, cavi e porosi (imbustati) <i>Solid rustproof, hollow, and porous (wrapped)</i>	134° porosi <i>Porous</i>	4	20 minuti <i>minutes</i>
Solidi in gomma e delicati (non imbustati) <i>Solid made of rubber and delicate (unwrapped)</i>	121° rapido <i>Rapid</i>	2	22 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili (non imbustati) <i>Solid rubber (unwrapped)</i>	134° rapido <i>Rapid</i>	2	9 minuti <i>minutes</i>
Cavi in gomma e inossidabili (non imbustati) <i>Hollow made of rubber and stainless steel (unwrapped)</i>	134° cavi aperti <i>Open hollow</i>	4	9 minuti <i>minutes</i>
Ciclo test per Helix e Bowie & Dick <i>Test Cycle for Helix and Bowie & Dick</i>	134° Helix/B&D	4	7,5 minuti <i>minutes</i>
Ciclo test per Vuoto <i>Test Cycle for vacuum</i>	<40° Vacuum Test	1	15 minuti <i>minutes</i>

Escluso il preriscaldamento che può variare dai 20 ai 25 minuti.
Per Superior B 23 il tempo totale va aumentato di 15 minuti.

Preheating excluded this can vary from 20 to 25 minutes. As to Superior B 23 the total time is 15 more.

Superior B It. 6

Norme EN-13060

Materiale e Strumenti <i>Materials and Instruments</i>	Programma <i>Program</i>	Fasi di Vuoto <i>Vacuum Phases</i>	Tempo Totale <i>Total Time</i>
Cavi delicati e cavi inossidabili (imbustati) <i>Delicate hollow and rustproof hollow (wrapped)</i>	121° cavi imbustati <i>Hollow wrapped</i>	4	28 minuti <i>minutes</i>
Cavi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof hollow (wrapped)</i>	134° cavi imbustati <i>Hollow wrapped</i>	4	15 minuti <i>minutes</i>
Cavi delicati e cavi inossidabili (non imbustati) <i>Delicate hollow and rustproof hollow (unwrapped)</i>	121° cavi aperti <i>Open hollow</i>	4	20 minuti <i>minutes</i>
Cavi in gomma e inossidabili (non imbustati) <i>Hollow made of rubber and stainless steel (unwrapped)</i>	134° cavi aperti <i>Open hollow</i>	4	7 minuti <i>minutes</i>
Solidi e cavi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof solid and hollow (wrapped)</i>	134° prion <i>Prion</i>	4	30 minuti <i>minutes</i>
Delicati, cavi e porosi (imbustati) <i>Delicate, hollow and porous (wrapped)</i>	121° porosi <i>Porous</i>	4	33 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili, cavi e porosi (imbustati) <i>Solid rustproof, hollow, and porous (wrapped)</i>	134° porosi <i>Porous</i>	4	20 minuti <i>minutes</i>
Solidi in gomma e delicati (non imbustati) <i>Solid made of rubber and delicate (unwrapped)</i>	121° solidi aperti <i>Solid Open</i>	2	20 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili (non imbustati) <i>Solid rubber (unwrapped)</i>	134° solidi aperti <i>Solid Open</i>	2	7 minuti <i>minutes</i>
Solidi inossidabili (imbustati) <i>Rustproof solid (wrapped)</i>	134° solidi imbustati <i>Solid wrapped</i>	2	15 minuti <i>minutes</i>
Ciclo test per Helix e Bowie & Dick <i>Test Cycle for Helix and Bowie & Dick</i>	134° Helix/B&D	4	6 minuti <i>minutes</i>
Ciclo test per Vuoto <i>Test Cycle for vacuum</i>	<40° Vacuum Test	1	15 minuti <i>minutes</i>

Escluso il preriscaldamento che può variare dai 8 ai 12 minuti.

Preheating excluded this can vary from 8 to 12 minutes.

Superior S It. 18 - 23

Norme EN-13060

Materiale e Strumenti Materials and Instruments

Cavi delicati e cavi inossidabili (imbustati)
Delicate hollow and rustproof hollow (wrapped)

Programma Program

121° cavi imbustati
Hollow wrapped

Fasi di Vuoto Vacuum Phases

2

Tempo Totale Total Time

30 minuti
minutes

Cavi inossidabili (imbustati)
Rustproof hollow (wrapped)

134° cavi imbustati
Hollow wrapped

2

22 minuti
minutes

Solidi in gomma e solidi delicati (imbustati)
Solid made of rubber and delicate solids (wrapped)

121° solidi imbustati
Solid wrapped

2

28 minuti
minutes

Solidi inossidabili (imbustati)
Rustproof solid (wrapped)

134° solidi imbustati
Solid wrapped

2

15 minuti
minutes

Solidi e cavi inossidabili (imbustati)
Rustproof solid and hollow (wrapped)

134° prion
Prion

2

35 minuti
minutes

Delicati, cavi e piccoli carichi porosi (imbustati)
Delicate, hollow and porous (wrapped)

121° porosi
Porous

2

33 minuti
minutes

Solidi inossidabili, cavi e piccoli carichi porosi (imbustati)
Solid rustproof, hollow, and porous loaded small(wrapped)

134° porosi
Porous

2

20 minuti
minutes

Solidi in gomma e delicati (non imbustati)
Solid made of rubber and delicate (unwrapped)

121° rapido
Rapid

2

23 minuti
minutes

Solidi inossidabili (non imbustati)
Solid rubber (unwrapped)

134° rapido
Rapid

2

10 minuti
minutes

Cavi in gomma e inossidabili (non imbustati)
Hollow made of rubber and stainless steel (unwrapped)

134° cavi aperti
Open hollow

2

11 minuti
minutes

Ciclo test per Bowie & Dick
Test Cycle for Helix and Bowie & Dick

134° Bowie & Dick

2

7,5 minuti
minutes

Ciclo test per Vuoto
Test Cycle for vacuum

<40° Vacuum Test

1

15 minuti
minutes

Escluso il preriscaldamento che può variare dai 20 ai 25 minuti.
Per Superior S 23 il tempo totale va aumentato di 15 minuti.

*Preheating excluded this can vary from 20 to 25 minutes.
As to Superior S 23 the total time is 15 more.*

Superior N It. 18 - 23

Norme EN-13060

Materiale e Strumenti Materials and Instruments

Solidi in gomma e solidi delicati (con asciugatura lunga)
Solid made of rubber and delicate solid (with prolonged drying)

Programma Program

121° solidi aperti
Solid Open

Tempo Totale Total Time

33 minuti
minutes

Solidi in gomma e solidi metallici (con asciugatura lunga)
Solid made of rubber and solid metal (with prolonged drying)

134° solidi aperti
Solid Open

21 minuti
minutes

Solidi inossidabili e strumenti metallici
Solid stainless steel and metal instruments

134° prion
Prion

35 minuti
minutes

Solidi in gomma e solidi delicati (con asciugatura corta)
Solid made of rubber and delicate solid (with brief drying)

121° rapido
Rapid

23 minuti
minutes

Solidi in gomma e solidi delicati (con asciugatura corta)
Solid made of rubber and delicate solid (with brief drying)

134° rapido
Rapid

11 minuti
minutes

Escluso il preriscaldamento che può variare dai 20 ai 25 minuti.
Per Superior N 23 il tempo totale va aumentato di 15 minuti.

*Preheating excluded this can vary from 20 to 25 minutes.
As to Superior N 23 the total time is 15 more.*

Light It. 18 - 23

Light It. 6

Materiale e Strumenti Materials and Instruments

Solidi in gomma e solidi delicati
Solid made of rubber and delicate solid (wrapped drying)

Programma Program

121° long dry

Tempo Totale It. 18 - 23 Total Time It. 18 - 23

33 minuti
minutes

Tempo Totale It. 6 Total Time It. 6

28 minuti
minutes

Solidi in gomma e solidi metallici
Solid made of rubber and solid metal (unwrapped)

121° short dry

27 minuti
minutes

23 minuti
minutes

Solidi inossidabili
Solid stainless steel and metal instruments (wrapped)

134° long dry

26 minuti
minutes

19 minuti
minutes

Solidi inossidabili
Solid stainless steel and metal instruments (wrapped)

134° short dry

21 minuti
minutes

24 minuti
minutes

Escluso il preriscaldamento che può variare dai 15 ai 20 minuti.
Per Light 23 il tempo totale va aumentato di circa 15 minuti.

*Preheating excluded this can vary from 15 to 20 minutes.
As to Light 23 the total time is 15 more.*

caratteristiche

features

●
di serie
standard

non presente
not present

Mammoth si riserva il diritto
di apportare modifiche
senza preavviso

Mammoth reserves the right to make
modifications without prior warning

	Superior B lt. 18 - 23		Superior B lt. 6	Superior S lt. 18 - 23		Superior N lt. 18 - 23		Light lt. 18 - 23		Light lt. 6	
Chiusura motorizzata <i>Motor-operated closure</i>	●		●	●		●		Meccanico <i>Mechanical</i>		Meccanico <i>Mechanical</i>	
Sicurezza blocco porta <i>Door lock safety</i>	Elettrica <i>Electrical</i>		Elettrica <i>Electrical</i>	Elettrica <i>Electrical</i>		Elettrica <i>Electrical</i>		Meccanica <i>Mechanical</i>		Meccanica <i>Mechanical</i>	
Tipo di vuoto <i>Type of Vacuum</i>	Frazionato <i>Fractionated</i>		Frazionato <i>Fractionated</i>	Pre e post vuoto <i>Pre and Post vacuum</i>		Termodinamico <i>Thermodynamic</i>		Termodinamico <i>Thermodynamic</i>		Termodinamico <i>Thermodynamic</i>	
Vaporizzatore istantaneo <i>Immediate steam generator</i>	●		●	●		●		—		—	
Programmi Test <i>Test Programs</i>	Bowie & Dick/Helix/Vacuum		Bowie & Dick/Helix/Vacuum	Bowie & Dick/Vacuum Test		—		—		—	
Stampante a bordo <i>Onboard Printer</i>	●		●	●		●		—		—	
Display <i>Display</i>	Grafico <i>Graphic</i>		Grafico <i>Graphic</i>	Grafico <i>Graphic</i>		Grafico <i>Graphic</i>		LCD		LCD	
MTS Memory Test System <i>M.T.S. Memory System Test</i>	●		●	●		●		—		—	
Collegamento a Datalogger <i>Connection to PC</i>	●		●	●		●		—		—	
Collegamento a depuratore <i>Connection to demineralizer</i>	●		—	●		—		—		—	
Ciclo notte <i>Night Cycle</i>	●		●	●		●		●		●	
Serbatoi acqua interni (carico e scarico) <i>Internal water tanks (loading and unloading)</i>	2		2	2		2		1		1	
Capacità camera in Lt. <i>Chamber volume in litres</i>	18	23	6	18	23	18	23	18	23	6	
N° cicli con un carico di acqua (indicativo) <i>No. of Cycles with one water loading (indicative)</i>	8	6	18	10	8	10	8	16	12	10	12
Massa sterilizzabile imbustata in Kg. <i>Wrapped sterilizable weight in kg</i>	3	4,5	1	3	4,5	—		—		—	
Massa sterilizzabile libera in Kg. <i>Unwrapped sterilizable weight in kg</i>	4	6	1,8	4	6	4	6	4	6	2	
Materiale poroso in Kg. <i>Porous material in kg</i>	1	1,5	0,5	0,5	1	—		—		—	
Peso macchina a vuoto in Kg. <i>Empty machine weight in kg</i>	56	60	40	45	50	43	48	40	45	30	
Misure esterne - <i>Outer measurement:</i>											
Profondità - <i>Depth mm</i>	610	695	610	610	695	610	695	610	695		
Larghezza - <i>Width mm</i>	505	505	445	445	445	445	445	445	445		
Altezza - <i>Height mm</i>	400	400	345	400	400	400	400	400	400		
Tensione di alimentazione <i>Supply voltage</i>	220-240 V										
Frequenza di rete <i>Mains frequency</i>	50-60 Hz										
Potenza nominale <i>Rated power</i>	2400 W		2500 W	2400 W		2400 W		1800 W		1800 W	

Vassoi (trays) in dotazione

Standard Trays

	Quantità <i>Quantity</i>	Dimensioni in mm <i>Dimensions in mm</i>
Autoclavi da 6 litri <i>6 liters autoclaves</i>	1	150 x 240 x 19
	2	115 x 240 x 19
Autoclavi da 18 litri <i>18 liters autoclaves</i>	4	185 x 285 x 17
Autoclavi da 23 litri <i>23 liters autoclaves</i>	4	185 x 440 x 17

accessori - optional
accessories and optional



Test per autoclave
 Ampia gamma di test per l'autoclave. Helix Test per il controllo della sterilizzazione nei corpi cavi. Bowie & Dick Test per il controllo della sterilizzazione nei corpi porosi. Indicatori chimici per il controllo di ogni ciclo di sterilizzazione. Spore per il controllo biologico della sterilizzazione.

Tests for Autoclaves

*Wide range of tests:
 Helix Test to check sterilization inside hollow instruments
 Bowie & Dick Test: to check sterilization in porous materials
 Chemical Indicators: to check each sterilization cycle
 Spores: for the biological control of sterilization.*



Perfect Water
 Distillatore elettrico
Perfect Water
Electrical water distiller



Aquastar
 Demineralizzatore con controllo visivo della conducibilità, con pistola di prelievo opzionale.
Aquastar
Water demineralizer with visual control of conductivity, with intake pistol (optional).



Incubatore elettronico
 Per spore a 8 postazioni
Electronic Incubator
For spores with 8 holes



Osmostar
 Sistema osmotico ad alta capacità depurativa. Ottimale per l'utilizzo su autoclave con barilotto opzionale da 16 Lt.
Osmostar
Osmotic system with high purification capacity. It is optimum for the use with the autoclave, with 16 Lt. tank (optional).



Vasche ad Ultrasuoni
 Ampia gamma di vaschette ad ultrasuoni con capacità da 2,5 a 9 litri. Tutti i modelli sono a gestione elettronica con controllo automatico della frequenza e con vaschetta INOX.
 Ricca serie di accessori disponibili.
Ultrasonic Tanks
Wide range of ultrasonic tanks from 2,5 to 9 litres. All the models are of electronic type with automatic control of frequency. Equipped with stainless steel tanks. Many accessories are available.

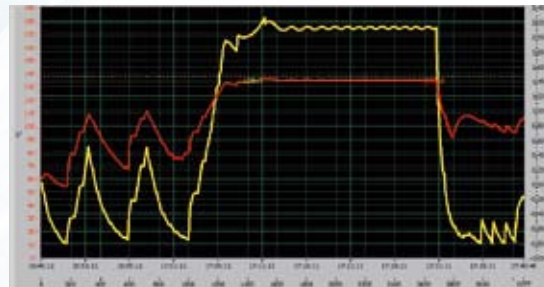
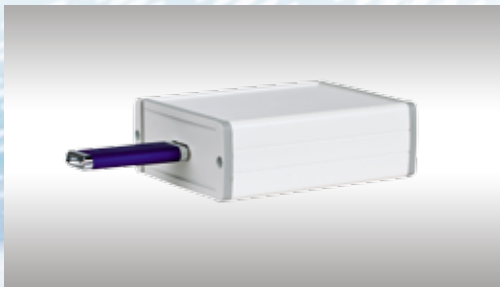


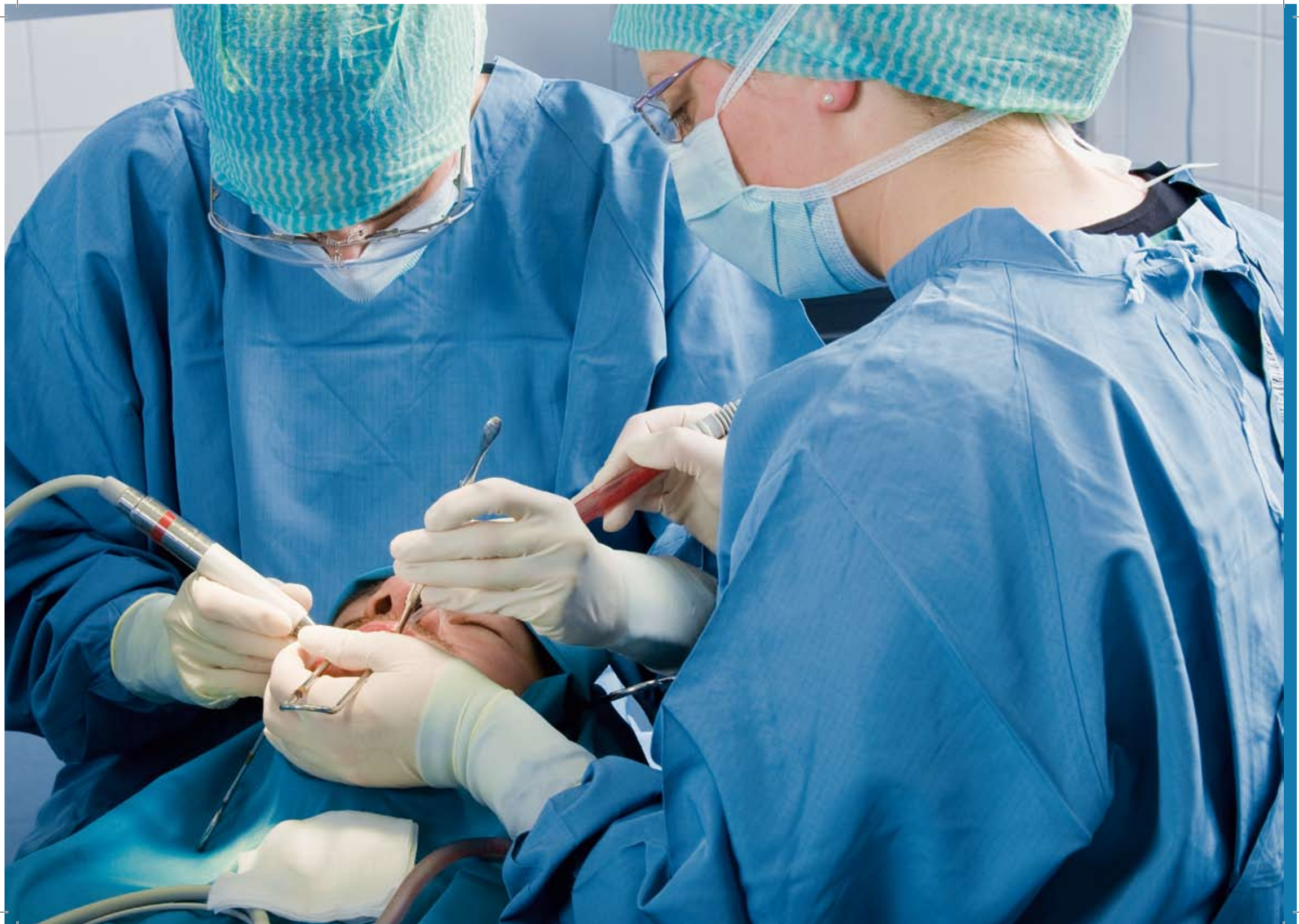
Sigillatrice SEALSTAR
 Con design ergonomico e rapidi tempi di saldatura. Portarotoli a scomparsa. Sigillatura stirata di 12 mm. Dimensioni L480xH198xP385 mm. Tensione 230V - 50/60 Hz. Potenza 100W - Peso 9 Kg.
Sealing machine Sealstar:
Ergonomic design and fast sealing times. Concealed roll-holder. Stretched 12mm seal. Dimensions: 480x198x385 mm (LxHxD). Voltage: 230V - 50/60 Hz. Power adsorbed 100 W. Weight: 9 kg.

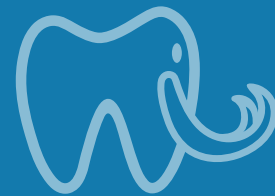
USB - Data Logger

optional

Datastar
 Semplice nella connessione e nell'utilizzo. Per l'acquisizione e l'archiviazione su PC dei cicli di sistemazione tramite chiave USB.
Datastar
Easy to connect and use. To acquire and store sterilization cycles on a pc by means of a usb pen drive.







MAMMOOTH

MANUFACTURER

Newmed

Via Lenin, 79/A
42020 Quattro Castella (RE) - ITALY
Tel. +39 0522 875166
Fax. +39 0522 243096
www.newmedsrl.it

DIRETTIVE Applicabili e NORMATIVE di riferimento per le Autoclavi

Direttiva: Dispositivi Medici 93/42/CE

Direttiva: Recipienti a Pressione 97/23/CE

Direttiva: Piccole sterilizzatrici a vapore EN13060

Direttiva: Compatibilità Elettromagnetica CEI EN 61326-1

Direttiva: Prescrizioni di sicurezza per apparecchi utilizzati in laboratorio CEI EN 61010-1

Direttiva: Prescrizioni di sicurezza per sterilizzatori e disinfettatrici usati
nel trattamento di materiale medico CEI EN 61010-2-40

Directives applicable Reference Standards of Autoclaves

Directive: Medical Devices 93/42/EEC

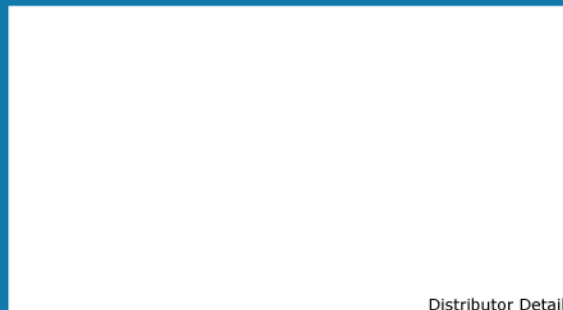
Directive: Pressure Vessels 97/23/EEC

Directive: Small steam sterilizers EN13060 (excluding Light)

Directive: Electromagnetic Compatibility CEI EN 61326-1

Directive: Safety instructions for laboratory apparatus CEI EN 61010-1

*Directive: Particular requirements for sterilizers and washer-disinfectors used
to treat medical materials CEI EN 61010-2-40*



MAMMOOTH